

## SÉANCE DU COMITÉ EXÉCUTIF

Procès-verbal de la séance du comité exécutif de la Ville de Québec, tenue le mercredi 4 novembre 2020 à 12 h 30, à l'hôtel de ville de Québec, 2 rue des Jardins, Québec.

---

Sont présents: M. le maire Régis Labeaume, président  
M. Rémy Normand, vice-président  
Mme Marie-Josée Savard, vice-présidente  
Mme Alicia Despins  
M. Jérémie Ernould  
Mme Michelle Morin-Doyle  
Mme Suzanne Verreault  
M. Steeve Verret  
Mme Émilie Villeneuve  
M. Patrick Voyer

Sont également  
présents: M. Luc Monty, directeur général  
M. Gilles Dufour, directeur général adjoint  
Mme Chantale Giguère, directrice générale adjointe  
M. Pierre St-Michel, directeur général adjoint  
M. Alain Tardif, directeur général adjoint  
M<sup>e</sup> Sylvain Ouellet, greffier

---

**Monsieur le maire Régis Labeaume préside la séance.**

**La séance se tient par visioconférence. Les personnes présentes peuvent prendre part aux discussions et entendre clairement ce qui est dit.**

**[CE-2020-1897](#) Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour l'entretien des systèmes de protection incendie (gicleurs) (Appel d'offres public 74121) - [AP2020-620](#) (CT-2488415, CT-2488426, CT-2488541) — (Ra-2232)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication, à *Protection Incendie Troy ltée*, du contrat pour l'entretien des systèmes de protection incendie (gicleurs), pour une somme de 354 050 \$ (plus TPS et TVQ applicables), du 1<sup>er</sup> janvier 2021 au 31 décembre 2025, conformément à la demande publique de soumissions 74121 et à sa soumission du 20 août 2020, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption des budgets pour les années 2021 à 2025 par les autorités compétentes.

---

**CE-2020-1898** Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement d'un contrat de soutien pour différentes licences *Oracle*, pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2021 (Dossier 41559) - **AP2020-752** (CT-2504107) — (Ra-2232)

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation :

- 1° du renouvellement du contrat de soutien pour différentes licences *Oracle* avec les *Infrastructures technologiques Québec* (ITQ), pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2021, pour une somme de 233 259,88 \$ (plus TPS et TVQ applicables), selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'entente jointe au sommaire décisionnel, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2021 par les autorités compétentes;
- 2° au représentant du Service des technologies de l'information de signer ladite entente.

---

**CE-2020-1899** Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avis de modification numéro 1 relatif au contrat de services professionnels juridiques d'expertise dans les dossiers de réclamation nécessaires à la défense des droits de la Ville de Québec (Dossier 72943) - **AP2020-756** (Ra-2232)

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation d'une dépense supplémentaire de 35 000 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjugé à *Michaud & Frères (2015) inc.* selon la délégation de pouvoirs en vigueur, pour des services professionnels juridiques d'expertise dans les dossiers de réclamation nécessaires à la défense des droits de la Ville de Québec, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 1 joint au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-1900** Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avenant 2020-1 au contrat de prêt conclu entre la Ville de Québec et le gouvernement du Québec, dans le cadre du *Fonds local d'investissement* - **DE2020-681** (Ra-2232)

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation de la conclusion de l'avenant 2020-1 au contrat de prêt entre la Ville de Québec et le gouvernement du Québec, dans le cadre du *Fonds local d'investissement*, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées audit avenant joint au sommaire décisionnel.

**CE-2020-1901 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, les modifications de la nomenclature des emplois professionnels - RH2020-926 (Ra-2232)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption :

- 1° des deux modifications proposées à la nomenclature des emplois professionnels et de la nomenclature modifiée des emplois;
- 2° de la modification des titres d'emplois des employés visés par cette modification.

---

---

**CE-2020-1902 Renouvellement de contrats pour l'achat de pièces et de poteaux d'incendie complets – Lots 1 et 2 (Appel d'offres public 50919) - AP2020-741**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'autoriser le renouvellement des contrats adjudgés à *Emco Corporation* pour le lot 1 et à *Stelem (Canada) inc.* pour le lot 2, relatifs à l'achat de pièces et de poteaux d'incendie complets, du 1<sup>er</sup> février 2021 au 31 janvier 2022, conformément à la demande publique de soumissions 50919 et selon les prix unitaires de leurs soumissions, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption des budgets pour les années 2021 et 2022 par les autorités compétentes.

---

**CE-2020-1903 Entente entre la Ville de Québec et Conseil de bassin de la rivière du Cap Rouge, relative à des travaux d'entretien, de protection et de mise en valeur du milieu riverain – Parc des Sentiers-de-la-Rivière-du-Cap-Rouge – Années 2021, 2022 et 2023 (Dossier 74599) - AP2020-746 (CT-2503976)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'autoriser la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et *Conseil de bassin de la rivière du Cap Rouge*, relative à des travaux d'entretien, de protection et de mise en valeur du milieu riverain – Parc des Sentiers-de-la-Rivière-du-Cap-Rouge - Années 2021, 2022 et 2023, pour une somme de 395 374,80 \$ (exonérée de la TPS et de la TVQ), selon des conditions conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption des budgets pour les années 2021 à 2023 par les autorités compétentes.

---

---

**CE-2020-1904** Adjudication d'un contrat pour le parc Henri-Casault - Construction d'un terrain synthétique de baseball - Revêtement - Lot 1 - Arrondissement de Charlesbourg (Appel d'offres public 73915) - **AP2020-599** (CT-2497704) — (Ra-2232)

---

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Les Surfaces Sécuritaires Carpell inc.*, le contrat pour le parc Henri-Casault - Construction d'un terrain synthétique de baseball - Revêtement - Lot 1 - Arrondissement de Charlesbourg, pour une somme de 496 923,07 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 73915 et à sa soumission du 25 août 2020.

---

**CE-2020-1905** Annulation de l'appel d'offres 73687 relatif à la modification d'un bassin de rétention - Garage des Saulois - Arrondissement de La Haute-Saint-Charles - **AP2020-653** (Ra-2232)

---

Il est résolu que le comité exécutif annule l'appel d'offres public 73687 relatif à la modification d'un bassin de rétention - Garage des Saulois - Arrondissement de La Haute-Saint-Charles, et rejette, à toutes fins que de droit, les trois soumissions reçues.

---

**CE-2020-1906** Adjudication d'un contrat de services professionnels en architecture - Réfection de toitures et d'enveloppes - Lot 3 (Appel d'offres public 73583) - **AP2020-688** (CT-2501019) — (Ra-2232)

---

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Lemay Michaud Architecture Design inc.*, le contrat de services professionnels en architecture - Réfection de toitures et d'enveloppes - Lot 3, pour une somme de 99 000 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 73583 et à sa soumission du 14 août 2020.

---

**CE-2020-1907** Avis de modification numéro 2 relatif au contrat pour le transport des cendres de grilles et des boues municipales déshydratées - Lot B (Appel d'offres public 61049) - **AP2020-735** (CT-2504092) — (Ra-2232)

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 79 492,88 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjugé à *Transport Lavoie ltée*, en vertu de la résolution CA-2019-0364 du 28 août 2019 pour le transport des cendres de grilles et des boues municipales déshydratées - Lot B, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 2 joint au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-1908** Avis de modification numéro 2 relatif à l'aménagement de la Gestion des matières résiduelles à l'édifice De Lestres - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge (Appel d'offres public 61505) - **AP2020-736** (CT-2505078) — (Ra-2232)

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 32 944,32 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjudgé à *Lévesque Construction inc.*, en vertu de la résolution CE-2019-2354 du 18 décembre 2019 pour l'aménagement de la Gestion des matières résiduelles à l'édifice De Lestres – Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 2 joint au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-1909** Avis de modification numéro 2 relatif au contrat pour le remplacement des compresseurs - Usine de traitement des eaux de Québec et Station de traitement des eaux usées Ouest - Arrondissements de La Haute-Saint-Charles et de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge (Appel d'offres public 53413) - **AP2020-742** (CT-2478383) — (Ra-2232)

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 33 094,92 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjudgé à *Gabriel Miller inc.*, en vertu de la résolution CE-2019-0996 du 29 mai 2019 pour le remplacement des compresseurs - Usine de traitement des eaux de Québec et Station de traitement des eaux usées de Québec Ouest - Arrondissements de La Haute-Saint-Charles et de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 2 joint au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-1910** Adjudication d'un contrat de services techniques pour divers projets TI 2019-2022 (un technicien de niveau junior) (Appel d'offres public 60960) - **AP2020-747** (CT-2502181) — (Ra-2232)

---

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Consortium Levio Conseils inc.* et *CPU service d'ordinateur inc.*, le contrat de services techniques pour divers projets TI 2019-2022 (un technicien de niveau junior), pour une somme de 89 600 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 60960 et à sa soumission du 17 juin 2019.

**CE-2020-1911** Adjudication d'un contrat de services techniques pour divers projets TI 2019-2022 (un technicien de niveau sénior) (Appel d'offres public 60960) - **AP2020-748** (CT-2504567) — (Ra-2232)

---

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Momentum Technologies inc.*, le contrat de services techniques pour divers projets TI 2019-2022 (un technicien de niveau sénior), pour une somme de 147 168 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 60960 et à sa soumission du 17 juin 2019.

---

**CE-2020-1912** Abrogation de la résolution CE-2020-1705 et adjudication d'un contrat pour la fourniture, la livraison et l'épandage d'abat-poussière et la fourniture de liquide de prétrempage - Hiver 2020-2021 et été 2021 (Appel d'offres public 74266) - **AP2020-749** (Abroge CE-2020-1705) (Ra-2232)

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° abroge la résolution CE-2020-1705 du 7 octobre 2020;
- 2° adjuge, à *Les Entreprises Bourget inc.*, le contrat pour la fourniture, la livraison et l'épandage d'abat-poussière et la fourniture de liquide de prétrempage - Hiver 2020-2021 et été 2021, pour une somme estimée à 147 579,90 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 74266 et aux prix unitaires de sa soumission révisée du 23 octobre 2020, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2021 par les autorités compétentes.

---

**CE-2020-1913** Adjudication d'un contrat de services techniques pour divers projets TI 2019-2022 (un technicien de niveau sénior) (Appel d'offres public 60960) - **AP2020-750** (CT-2503702) — (Ra-2232)

---

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Bell Canada*, le contrat de services techniques pour divers projets TI 2019-2022 (un technicien de niveau sénior), pour une somme de 124 800 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 60960 et à sa soumission du 17 juin 2019.

---

**CE-2020-1914** Avis de modification numéro 1 relatif au contrat pour le réaménagement du jardin communautaire et collectif de La Rosée - Parc Victorin-Beaucage - Arrondissement des Rivières (Appel d'offres public 73415) - **AP2020-753** (CT-2506137) — (Ra-2232)

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 28 876,61 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjugé à *Le Groupe Less-Vil inc.*, en vertu de la résolution CE-2020-0950 du 3 juin 2020 relatif au contrat pour le réaménagement du jardin communautaire et collectif de La Rosée - Parc Victorin- Beaucage - Arrondissement des Rivières, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 1 joint au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-1915 Avis de modification numéro 1 relatif au contrat pour la réfection des conduites d'eau potable et d'égout - 715, avenue De Lestres - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge (Appel d'offres public 73456) - AP2020-754 (CT-2506147) — (Ra-2232)**

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 46 499,17 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjugé à *Gosselin Tremblay Excavation inc.*, en vertu de la résolution CE-2020-0951 du 3 juin 2020 relative à la réfection des conduites d'eau potable et d'égout - 715, avenue De Lestres - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 1 joint au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-1916 Renouvellement d'un contrat de fourniture de lames, de patins et de sabots au carbure pour chasse-neige - Lot 1 (VQ-47050) - AP2020-758 (Ra-2232)**

---

Il est résolu que le comité exécutif renouvelle le contrat de fourniture de lames, de patins et de sabots au carbure pour chasse-neige, adjugé à *Robitaille Équipement inc.* - Lot 1 (VQ-47050), pour la période du 4 novembre 2020 au 3 novembre 2021, selon des conditions conformes à celles prévues à l'appel d'offres public 47050 et selon les prix unitaires indexés de sa soumission du 29 septembre 2015, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2021 par les autorités compétentes.

---

**CE-2020-1917 Renouvellement du contrat pour l'enlèvement de graffitis, nettoyage et cirage de monuments, d'oeuvres d'art et d'autres équipements (Appel d'offres public 52550) - AP2020-760 (Ra-2232)**

---

Il est résolu que le comité exécutif renouvelle le contrat pour l'enlèvement de graffitis, nettoyage et cirage de monuments, d'oeuvres d'art et d'autres équipements, adjugé à *Lave-Auto Mobile*, du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2021, conformément à la demande publique de soumissions 52550 et aux prix unitaires de sa soumission du 19 novembre 2018, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2021 par les autorités compétentes.

---

**CE-2020-1918** Adjudication d'un contrat de services professionnels - Collecteur pluvial Chaudière (PSP190295) (Appel d'offres public 74394) - **AP2020-762** (CT-2506384) — (Ra-2232)

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° adjuge, à *Stantec Experts-conseils ltée*, le contrat de services professionnels – Collecteur pluvial Chaudière (PSP190295), pour une somme de 232 015 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 74394 et à sa soumission du 7 octobre 2020;
- 2° autorise *Stantec Experts-conseils ltée*, par son responsable de projet, à faire toutes les demandes d'autorisation et de permis nécessaires et à effectuer, au nom de la Ville, les démarches nécessaires auprès des différents ministères, des compagnies d'utilité publique et des autres autorités compétentes dans le but d'obtenir les approbations requises dans le cadre du présent contrat incluant, à la fin des travaux, l'émission d'un avis de conformité avec l'autorisation accordée, et ce, avec le consentement au préalable du Service de l'ingénierie.

---

**CE-2020-1919** Entente entre la Ville de Québec et *Parade des jouets inc.*, relative au versement d'une subvention, à titre d'assistance, dans le cadre de la tenue de l'événement *La Parade des jouets*, en 2020 - **BE2020-084** (CT-2506798) — (Ra-2232)

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise :

- 1° la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et *Parade des jouets inc.*, relative au versement d'une subvention de 68 000 \$, à titre d'assistance, dans le cadre de la tenue de l'événement *La Parade des jouets*, en 2020, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel;
- 2° le directeur du Bureau des grands événements et le greffier de la ville à signer cette même entente.

---

**CE-2020-1920** Donation, par Madame Paule Robert Bertin, de l'oeuvre d'art intitulée *Hommage à Zadkine* réalisée par l'artiste Pierre-Paul Bertin et érigée en 2006 à l'intersection des rues Blanche-Lamontagne et Pierre-Paul Bertin, dans le cadre du 375<sup>e</sup> anniversaire de la Ville de Beauport - **CU2020-059** (Ra-2232)

---

Il est résolu que le comité exécutif :



- 1° accepte la donation, par Madame Paule Robert Bertin, de l'oeuvre d'art intitulée *Hommage à Zadkine* de l'artiste Pierre-Paul Bertin;
  - 2° signe un acte de donation, notarié en minute, confirmant cette donation selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées audit acte de donation joint au sommaire décisionnel. Les honoraires et les frais de publication de cet acte, de même que le choix du notaire, sont à la charge de la Ville;
  - 3° sur proposition de monsieur le maire, autorise la directrice du Service de la culture, du patrimoine et des relations internationales à signer, seule, ce même acte de donation, au nom de la Ville;
  - 4° autorise le trésorier ou son représentant à délivrer un reçu pour don à des fins fiscales pour une somme de 24 600 \$ à Madame Paule Robert Bertin, sous réserve de l'acceptation de cette valeur par les autorités fiscales compétentes.
- 

**CE-2020-1921** **Prise d'acte du rapport des transactions immobilières effectuées par le Service du développement économique et des grands projets, du 1<sup>er</sup> avril au 30 juin 2020 - DE2020-512 (Ra-2232)**

---

Il est résolu que le comité exécutif prenne acte du rapport des transactions immobilières effectuées par le Service du développement économique et des grands projets, couvrant la période du 1<sup>er</sup> avril au 30 juin 2020.

---

**CE-2020-1922** **Affectation au domaine privé de la Ville d'un immeuble situé en bordure de la rue Delage, connu et désigné comme étant le lot 1 023 372 du cadastre du Québec et vente de ce même lot - Arrondissement de La Haute-Saint-Charles - DE2020-568 (Ra-2232)**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° affecte au domaine privé de la Ville, un immeuble situé en bordure de la rue Delage, d'une superficie de 1 705,9 mètres carrés, connu et désigné comme étant le lot 1 023 372 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Québec, tel qu'illustré sur le plan repère joint à l'offre d'achat, elle-même jointe au sommaire décisionnel;
  - 2° vende ledit immeuble à la *Fabrique de la Paroisse Bon-Pasteur*, pour une somme de 25 600 \$, plus les taxes applicables, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite offre d'achat.
- 

**CE-2020-1923** **Autorisations de droit de passage et de réalisation de travaux, sur un immeuble connu et désigné comme étant une partie du lot 1 213 692 du cadastre du Québec - Arrondissement de La Cité-Limoilou - DE2020-669**

Il est résolu que le comité exécutif autorise :

- 1° la signature des deux autorisations de droit de passage et de réalisation de travaux pour l'occupation d'un immeuble, propriété de Sa Majesté la Reine du chef du Canada, connu et désigné comme étant une partie du lot 1 213 692 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Québec, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées dans lesdites autorisations jointes au sommaire décisionnel;
  - 2° sur proposition de monsieur le Maire, le directeur du Service du développement économique et des grands projets à signer, seul, ces mêmes autorisations.
- 

**CE-2020-1924 Démarche de participation publique sur la *Vision d'aménagement* pour le secteur de la 1<sup>re</sup> Avenue - IC2020-014 (Ra-2232)**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° autorise le lancement la démarche de participation publique sur la *Vision d'aménagement* pour le secteur de la 1<sup>re</sup> Avenue;
  - 2° mandate madame la conseillère Marie-Josée Savard, vice-présidente du comité exécutif, responsable de l'aménagement du territoire, de l'urbanisme et du patrimoine pour tenir les activités de participation publique prévues dans le cadre de l'élaboration de la *Vision d'aménagement* pour le secteur de la 1<sup>re</sup> Avenue.
- 

**CE-2020-1925 Entente entre l'*Université Laval* et la *Communauté métropolitaine de Québec*, dans laquelle la Ville de Québec est identifiée comme partie intervenante, relative au partage de données de qualité de l'eau souterraine - TE2020-019 (Ra-2232)**

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise la conclusion de l'entente entre l'*Université Laval* et la *Communauté métropolitaine de Québec* (CMQ), dans laquelle la Ville de Québec est identifiée comme partie intervenante, relative au partage de données de qualité de l'eau souterraine, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-1926 Approbation du procès-verbal de la séance du comité exécutif tenue le 21 octobre 2020**

---

Il est résolu que le comité exécutif approuve le procès-verbal de la séance du comité exécutif tenue le 21 octobre 2020, tel que rédigé.

---

**CE-2020-1927** Création d'un poste de conseiller en environnement à la Division de la prévention et du contrôle environnemental de la direction des arrondissements de Beauport et de Charlesbourg, responsable de la prévention et de la qualité du milieu et nomination de madame Roxanne Saint-Laurent (ID. 164218) - **RH2020-836** (CT-RH2020-836) — (Ra-2232)

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° crée un poste de conseiller en environnement (P520), classe 4 (poste no 47490) de l'échelle de traitement des emplois régis par la *Convention collective entre la Ville de Québec et l'Alliance des professionnels et professionnelles de la Ville de Québec*, à la Division de la prévention et du contrôle environnemental de la direction des arrondissements de Beauport et de Charlesbourg, responsable de la prévention et de la qualité du milieu;
  - 2° nomme madame Roxanne Saint-Laurent (ID. 164218), en qualité d'employée régulière, à l'emploi de conseillère en environnement (P520), classe 4 (poste no 47490), à la Division de la prévention et du contrôle environnemental de la direction des arrondissements de Beauport et de Charlesbourg, responsable de la prévention et de la qualité du milieu, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.
- 

**CE-2020-1928** Affectation de monsieur Martin Tremblay (ID. 144521) à l'emploi de contremaître à l'opération du traitement des eaux à la Section de l'opération des réseaux à la Division des opérations du traitement des eaux du Service du traitement des eaux - **RH2020-880** (CT-RH2020-880) — (Ra-2232)

---

Il est résolu que le comité exécutif affecte monsieur Martin Tremblay (ID. 144521), employé permanent, à l'emploi de contremaître à l'opération du traitement des eaux (D381), classe 6 (poste no 47242), à la Section de l'opération des réseaux à la Division des opérations du traitement des eaux du Service du traitement des eaux, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-1929** Nomination de monsieur Manuel Brousseau (ID. 019547), en qualité d'employé permanent, à l'emploi de contremaître aux équipements récréatifs et urbains à la Division de l'aquatique et des sports du Service des loisirs, des sports et de la vie communautaire - **RH2020-881** (Ra-2232)

---

Il est résolu que le comité exécutif nomme monsieur Manuel Brousseau (ID. 019547), en qualité d'employé permanent, à l'emploi de contremaître aux

équipements récréatifs et urbains à la Division de l'aquatique et des sports du Service des loisirs, des sports et de la vie communautaire, avec effet rétroactif au 11 octobre 2020.

---

**CE-2020-1930** **Modification du niveau d'emploi d'un poste de directeur de projet - sécurité publique à la Direction générale et affectation de monsieur Pascal Roy (ID. 006184) - RH2020-892 (CT-RH2020-892) — (Ra-2232)**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° modifie le niveau d'emploi d'un poste de directeur de projet - sécurité publique (DC) (poste no 31815) en un poste de niveau capitaine (DA) (poste no 47514) à la Direction générale;
  - 2° affecte monsieur Pascal Roy (ID. 006184) au poste de directeur de projet - sécurité publique (P039) (poste no 47514), à la Direction générale, avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> novembre 2020, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.
- 

**CE-2020-1931** **Nomination de madame Manon Drolet (ID. 067015) à titre de directrice par intérim de la Division de la réponse citoyenne du Service de l'interaction citoyenne - RH2020-902 (CT-2020-902) — (Ra-2232)**

---

Il est résolu que le comité exécutif nomme madame Manon Drolet (ID. 067015), employée permanente, à titre de directrice par intérim de la Division de la réponse citoyenne (D512), classe 1 (poste 39427), du Service de l'interaction citoyenne, avec effet rétroactif au 15 octobre 2020, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-1932** **Retraite le 1<sup>er</sup> novembre 2020 de monsieur Michel Durand (ID. 014643), contremaître aqueduc, égout et voirie à la Section des opérations sur les voies de circulation de la Division du déneigement, du nettoyage et des voies de circulation de la direction de l'Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, responsable de l'entretien des voies de circulation et de la gestion des matières résiduelles - RH2020-913 (Ra-2232)**

---

Il est résolu que le comité exécutif prenne acte de la retraite de monsieur Michel Durand (ID. 014643), contremaître aqueduc, égout et voirie (poste no 42400) à la Section des opérations sur les voies de circulation de la Division du déneigement, du nettoyage et des voies de circulation de la direction de l'Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, responsable de l'entretien des voies de circulation et de la gestion des matières résiduelles, rétroactivement au 1<sup>er</sup> novembre 2020.

---

**CE-2020-1933** Création d'un poste de technicien en génie civil à la Section de la planification et du soutien de l'entretien des voies de circulation de la direction de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge, responsable de l'entretien des voies de circulation et de la gestion des matières résiduelles et nomination de monsieur Marc-Antoine Roy (ID. 177432) - **RH2020-920** (CT-RH2020-920) — (Ra-2232)

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° crée le poste de technicien en génie civil (F707), classe 6 (poste no 47517) de l'échelle de traitement des emplois régis par la *Convention collective entre la Ville de Québec et le Syndicat des fonctionnaires municipaux de Québec* (FISA), à la Section de la planification et du soutien de l'entretien des voies de circulation de la direction de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge, responsable de l'entretien des voies de circulation et de la gestion des matières résiduelles;
- 2° nomme monsieur Marc-Antoine Roy (ID. 177432), en qualité d'employé régulier, à l'emploi de technicien en génie civil (F707), classe 6 (poste no 47517), à la Section de la planification et du soutien de l'entretien des voies de circulation de la direction de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge, responsable de l'entretien des voies de circulation et de la gestion des matières résiduelles, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-1934** Création d'un poste de technicien en génie civil à la Section de la planification et du soutien de l'entretien des voies de circulation de la direction de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge, responsable de l'entretien des voies de circulation et de la gestion des matières résiduelles et nomination de monsieur Olivier Bégin (ID. 087723) - **RH2020-921** (CT-RH2020-921) — (Ra-2232)

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° crée le poste de technicien en génie civil (F707), classe 6 (poste no 47516) de l'échelle de traitement des emplois régis par la *Convention collective entre la Ville de Québec et le Syndicat des fonctionnaires municipaux de Québec* (FISA), à la Section de la planification et du soutien de l'entretien des voies de circulation de la direction de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge, responsable de l'entretien des voies de circulation et de la gestion des matières résiduelles;
- 2° nomme monsieur Olivier Bégin (ID. 087723), en qualité d'employé régulier, à l'emploi de technicien en génie civil (F707), classe 6 (poste no 47516), à la Section de la planification et du soutien de l'entretien des voies de circulation de la direction de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge, responsable de l'entretien des voies de circulation et de la gestion des matières résiduelles, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-1935 Confirmation de l'emploi et du classement d'un poste de professionnel, en un poste d'analyste comptable, classe 4 et transfert de ce poste de la direction à la Division du contrôle du projet du Bureau de projet du réseau structurant de transport en commun et nomination de monsieur Dany Asselin (ID. 162834) - RH2020-924 (CT-RH2020-924) — (Ra-2232)**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° confirme l'emploi et le classement d'un poste de professionnel qui demeuraient à déterminer (poste no 44800), en un poste d'analyste comptable (P674), classe 4 de l'échelle de traitement des emplois régis par la *Convention collective entre la Ville de Québec et l'Alliance des professionnels et professionnelles de la Ville de Québec*, et transfère ce poste de la direction à la Division du contrôle du projet du Bureau de projet du réseau structurant de transport en commun (poste no 47518);
- 2° nomme monsieur Dany Asselin (ID. 162834), en qualité d'employé régulier, à l'emploi d'analyste comptable (P674), classe 4 (poste no 47518), à la Division du contrôle du projet du Bureau de projet du réseau structurant de transport en commun, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-1936 Transfert d'un poste de commis spécialisé et de son titulaire, monsieur Stéphane Daigle (ID. 004698), de la direction à la Section de la planification et du soutien de l'entretien des voies de circulation de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge, responsable de l'entretien des voies de circulation et de la gestion des matières résiduelles - RH2020-928 (CT-RH2020-928) — (Ra-2232)**

---

Il est résolu que le comité exécutif transfère le poste de commis spécialisé (F500), classe 4 (poste no 42673), et son titulaire, monsieur Stéphane Daigle (ID. 004698), de la direction à la Section de la planification et du soutien de l'entretien des voies de circulation (poste no 47489) de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge, responsable de l'entretien des voies de circulation et de la gestion des matières résiduelles, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-1937 Nomination de monsieur Philippe Leblanc (ID. 095814), en qualité d'employé permanent, à l'emploi de directeur de la Division de l'exploitation et de l'entretien du Service de la gestion des immeubles - RH2020-929 (Ra-2232)**

---

Il est résolu que le comité exécutif nomme monsieur Philippe Leblanc (ID. 095814) en qualité d'employé permanent, à l'emploi de directeur de la Division de l'exploitation et de l'entretien du Service de la gestion des immeubles, avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> novembre 2020.

---

**CE-2020-1938 Entente entre la Ville de Québec et la *Société de promotion des alcools et de la gastronomie*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Vision du développement des activités agricoles et agroalimentaires dans l'agglomération de Québec 2015-2025* du *Fonds régions et ruralité*, pour la réalisation du projet *Expérience Québec Exquis! à la maison* - **DE2020-696** (CT-DE2020-696) — (Ra-2232)**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve une somme maximale de 40 000 \$, à même le *Fonds régions et ruralité* (FRR), pour la réalisation du projet *Expérience Québec Exquis! à la maison*;
- 2° autorise la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et la *Société de promotion des alcools et de la gastronomie*, relative au versement d'une subvention maximale de 40 000 \$, dans le cadre du volet *Vision du développement des activités agricoles et agroalimentaires dans l'agglomération de Québec 2015-2025* du *Fonds régions et ruralité*, pour la réalisation de ce projet, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-1939 Modification d'un poste de conseiller à la planification des projets d'infrastructures, classe 2, en un poste de conseiller à la planification des projets d'infrastructures, classe 3, au Service de l'ingénierie et nomination de madame Nathalie Dassylva (ID. 006012) - **RH2020-925** (CT-RH2020-925) — (Ra-2232)**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° modifie le poste de conseiller à la planification des projets d'infrastructures, classe 2, en un poste de conseiller à la planification des projets d'infrastructures, classe 3, au Service de l'ingénierie, rétroactivement au 23 août 2009;
- 2° nomme madame Nathalie Dassylva (ID. 006012), employée permanente, à ce poste de conseillère à la planification des projets d'infrastructures, classe 3, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel, rétroactivement au 23 août 2009.

---

La séance est levée à 13 h 21

---

Régis Labeaume  
Président

Sylvain Ouellet  
Greffier

SO/ad